



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Z DOTÁCIE NSK

**č. zmluvy: 1/MASDP/NSK/LEADER1/2022-009**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov, v súlade s § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových  
pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v  
súlade s VZN NSK č. 9/2020.

### ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ:** **Miestna akčná skupina Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi  
Akcíócsoport**

Sídlo: Žihárec č. 85, 925 83 Žihárec

Zastúpený: Ing. Gyula Iván – predseda združenia

IČO: 42208432

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

Číslo účtu: SK57 0900 0000 0051 5758 8693

**a**

**Konečný užívateľ:** VÁG - VÁH

Sídlo: Vlčany 1048, 925 84 Vlčany

Zastúpený: Ing. János Restár, predseda združenia

IČO: 52659747

Bankové spojenie: VÚB Banka, a.s.

Číslo účtu: SK93 0200 0000 0043 5200 3959

## Čl. II

### Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o NFP z dotácie NSK (ďalej len „ŽoNFP“) **na činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK:**

Názov projektu: Revitalizácia verejnej zelene – výsadba stromoradia

Registračné číslo: 1/MASDP/NSK/LEADER1/2022-05

Miesto realizácie projektu:

Nitriansky samosprávny kraj,           okres Šaľa  
Obec Vlčany

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, a to spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, v súlade s Programovým manuálom 1 (ďalej len „PM 1“), a podmienkami pre Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov.
- 3) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
- Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - Programový manuál 1 („PM 1“) Podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja - Nástroj 1 LEADER NSK,
  - Stratégia CLLD MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport.

### Čl. III

#### Výdavky projektu a NFP

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
  - a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu s názvom Revitalizácia verejnej zelene – výsadba stromoradia predstavujú sumu 2 040,82 EUR (slovom dvetisícštyridsať eur osemdesiatdva centov);
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške 2 000,00 EUR (slovom dvetisíc eur); čo predstavuje 98 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy;
  - c) Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2 % (slovom dve percentá) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, a to od **01.01.2022** do **30.11.2022**.

### Čl. IV

#### Ďalšie podmienky použitia dotácie

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. II tejto zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky oprávnené výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania ešte pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP s MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport. Poskytovateľ postupuje systémom refundácie.

Konečný užívateľ predloží po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vyúčtovanie projektu, preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu, všetky účtovné doklady, odovzdá vyplnený formulár hodnotiacich a monitorovacích indikátorov a vyplní žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade s touto zmluvou. Po vykonaní fyzickej a finančnej kontroly na mieste a podpise protokolu o zhode oboma zmluvnými stranami, bude konečnému užívateľovi preplatená dotácia NSK v 98% pomere z oprávnených výdavkov stanovených v tejto zmluve.

- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4) Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluva s víťazným dodávateľom, objednávka, dodací list, faktúra, bankový výpis, účtovné doklady, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Správy o využití dotácie z rozpočtu NSK (Nástroj 1 LEADER NSK) Občianskeho združenia MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport v roku 2022 a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

## **Čl. V**

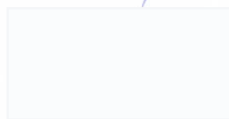
### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie obdrží konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 4) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa a konečného užívateľa (len v prípade, ak konečný užívateľ má internetovú stránku).
- 6) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

3 0 NOV. 2022

V Žihárcei, dňa.....



.....  
za poskytovateľa

**Ing. Gyula Iván**

Predseda združenia  
Miestna akčná skupina Dolné Považie  
– Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport

3 0 NOV. 2022

Vo Vlčanoch, dňa.....



.....  
za konečného užívateľa

**Ing. János Restár**

Predseda združenia  
VÁG - VÁH

Príloha č.1 zmluvy: Podrobný rozpočet projektu

Miestna akčná skupina Dolné Považie -  
Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport  
Žihárec 85, 925 83 Žihárec  
IČO: 42208432 

## ROZPOČET

**Názov projektu: Revitalizácia verejnej zelene – výsadba stromoradia**

Názov	Počet MJ	Cena bez DPH	DPH	Cena celkom
Prunus serrulata Kiku Shidare	1	1 702,50	340,50	2 043,00
<b>Spolu</b>		1 702,50	340,50	2 043,00
<b>z toho: dotácia NSK</b>				<b>2 000,00</b>
<b>vlastné zdroje 2%</b>				<b>40,82</b>
<b>neoprávnené výdavky</b>				<b>2,18</b>